extern MAGAZIN extern

SĂRITURA

Desigur, privind fotografia, veți fi tentat să spuneți că este o mostră de fault. În fapt — fotbalul fiind un joc tot mai atletic — nu este vorba decît de o foarte aprigă — și corectă — dispută pentru balon : săritura jucătorului din prim plan a acoperit mingea, regulamentar lovită de fotbalistul din dreapta.

CORNEL DINU

"La dinamo" del Dynamo de Bucarest

- "Lo mejor del Atlético es su seguridad; sus aires de equipo resolutivo"
- "Ayala es un futbolista del futuro"
- "Yo creo que dentro de poco será necesario saber jugar bien en cualquier puesto"
- "Jamás olvidaré mis marcajes a Pelé; "O Rey" ha sido, en efecto, el más grande"

Escribe: Julio Cesar IGLESIAS - Fotos: VEGA, GALVEZ y ARCHIVO

CORNEL DINU, „DINAMO-UL" LUI DINAMO BUCUREȘTI

Astfel s-au intitulat într-o traducere cuvînt cu cuvînt cele două pagini dedicate, recent, de publicația spaniolă de specialitate „AS", căpitanului formației campioane, Dinamo București. Profitînd de cele două partide disputate la București și la Madrid cu Atletico, în cadrul Cupei campionilor europeni, reporteri ai ziarului au stat de vorbă cu internaționalul nostru, luîndu-i un amplu interviu. Iată traducerea subtitlurilor :

● **„CEEA CE ARE ATLETICO MAI BUN ESTE SIGURANȚA, AERUL SĂU DE ECHIPĂ DECISĂ".**

● **„AYALA ESTE FOTBALISTUL VIITORULUI".**

● **„CRED CĂ NU PESTE MULT TIMP VA FI NECESAR SĂ ȘTII A JUCA PE ORICE POST".**

● **„NU VOI UITA NICIODATĂ MARCAJUL MEU ASUPRA LUI PELE ; „O REY" A FOST, ÎNTR-ADEVĂR, CEL MAI MARE"** (jucător din lume, n.m.).

CELĂLALT „BALON DE AUR"

Desigur, privind fotografia, veți fi tentați să spuneți că este o mostră de „France Football" și care răsplătește pe cel mai bun fotbalist al anului pe continentul european : „Balonul de aur". În palmaresul său (prima ediție în 1956) figurează cele mai ilustre nume ale gazonului, în frunte cu Stanley Matthews, Cruyff, Mazzola. Peste puțină vreme, mai precis la sfîrșitul anului, vom cunoaște pe noul laureat, ales, prin votul unor reputați gazetari din țările Europei.

Ca și Cupa campionilor europeni, „Balonul de aur" face prozeliți. După un trofeu acordat celui mai bun jucător din Africa, iată că un ziarist din Venezuela, **Lazaro Candal**, de la „El Mundo" din Caracas, a avut ideea de a lansa, în 1971, un referendum anual destinat să recompenseze pe cel mai bun jucător din America de Sud.

Clasamentele finale au fost deosebit de interesante. În 1971 cel care a cucerit „coroana", realizînd 24 de puncte din 25 posibile, a fost **Tostao**. Pe locul al doilea **Pastoriza** (21 p), urmat de **Luis Artime** (19 p), **Teofilo Cubillas** (17 p). De abia de aci încolo încep marile nume : **Gerson** (16 p), **Pele** (16 p), **Mazurkiewicz** (13 p), **Jairzinho** (11 p), **Rivelino** (10 p). De curînd a fost înmînat și trofeul pe 1972. Fericitul posesor este peruanul **Teofilo Cubillas** (care în clipa de față joacă la un club din Elveția). El a avansat de pe locul 4 pe 1, avînd 41 p și este urmat de **Pele** (32 p), **Jairzinho** (28 p), **Tostao** (16 p), **Ademir da Guia** (15 p), **Montero Castillo** (15 p), etc. etc.

Cine va fi laureatul anului care se încheie, 1973 ?

OMUL CU UMBRELA !

La adăpostul unui echipament asemănător celui cu care erau îmbrăcați internaționalii belgieni, înșelînd astfel vigilența oamenilor de ordine de pe stadionul „Astrid" din Bruxelles, un înfocat susținător al echipei Belgiei a pătruns pe teren odată cu fotbaliștii belgieni și s-a aliniat împreună cu aceștia în fața tribunei. Ajuns aici și în timpul prezentării jucătorilor preferați, suporterul a deschis o... umbrelă, pe care scrisese scorul partidei ce urma să se dispute : Belgia — Norvegia 4—0, în hazul celor din tribună. În dreapta, Van Himst abia își stăpînește risul... Curînd însă, îndrăznețul și optimistul suporter a fost evacuat de organele de ordine.

MAI VALOROS DECÎT... PELE !

HANNE BERNDT nu a fost un jucător prea cunoscut pe stadioanele lumii. Și totuși, acest jucător german, care a activat în anii premergători celui de-al doilea război mondial, a stabilit performanțe pentru care Pele poate să-l invidieze, fără să-i pară rău. Și asta pentru că Berndt a înscris, poate, mai multe goluri decît renumitul jucător de culoare, dar pe atunci nimeni nu se ocupa cu ținerea unor astfel de statistici.

Hanne aleargă 10,9 sec. pe 100 m în ghete de fotbal, nu cunoștea teama de adversar, șuta năpraznic și precis. Cîteva performanțe cu totul ieșite din comun : opt goluri înscrise într-un singur joc de prima ligă, 53 de șuturi în numai nouă partide, peste 1 000 de goluri marcate în meciuri oficiale și amicale !

Hanne Berndt a jucat la o singură echipă : Berliner Tennis Club — Borussia, sau, mai pe scurt, „TEBE".

UMOR • UMOR

„Penalty" în epoca de piatră.

(Din SPORT — Zürich)

PORTARUL MAIER, TENISMANUL !

Sepp MAIER, portarul lui Bayern München și al echipei naționale a R. F. Germania, este un excelent tenismen. La detenta sa și la agilitatea sa de portar de fotbal, el adaugă o abilitate care ar fi putut face din el un bun jucător de tenis, dacă ar fi avut timp să-și lucreze mai mult calitățile cu care este dotat.

Talentul lui Maier fiind cunoscut, ziariștii sportivi din R. F. Germania au avut ideea de a organiza un meci între el și campioana țării, Helga Hösl, inspirîndu-se din recenta întîlnire dintre Bobby Riggs și Billie-Jean King, disputată în S.U.A.

Maier (în fotografia noastră) se antrenează de zor, de cînd a aflat de ideea gazetarilor, pentru a apăra onoarea fotbaliștilor...

● Unul dintre cei mai buni jucători ai campionatului elvețian este tînărul **Botteron** (19 ani) de la F. C. Zürich, care a stabilit, printre altele, o performanță notabilă, cu foarte puțină vreme în urmă : descoperit printre jucătorii de... mîna a doua, tînărul Botteron a făcut progrese atît de rapide încît a fost promovat (cu mult succes) în reprezentativa secundă a Elveției.

● În programul de pregătire pentru viitorul turneu final al C.M., reprezentativa R. F. Germania a inclus printre alte jocuri de verificare ale anului 1974, două partide în Spania cu **C.F. Barcelona**, la 23 februarie, și la **Neapole**, în Italia, cu reprezentativa acestei țări, la 26 februarie.

● **F. C. Liverpool** nu se numără — încă — printre fruntașele clasamentului campionatului insular. **Bill Shankly**, managerul formației, motiva astfel : „Dacă toate echipele ar fi trebuit să facă acest maraton fotbalistic, nu știu cîte s-ar mai fi ținut pe... picioare !".

● Tragerea la sorți a celor patru grupe din turneul final al C.M. 1974 va avea loc, după cum s-a anunțat, la 5 ianuarie 1974, la **Frankfurt pe Main**. Neașteptată este ora : „spectacolul" va începe la ora 22, ora Bucureștiului.

● Cunoscutul atacant englez **Rodney Marsh**, este pesimist : **„În zece ani fotbalul va fi mort ! Și în trei ani nu va mai exista, în țara noastră, divizia a IV-a. Asta dacă nu se oferă mai multe goluri spectatorilor !"**

● Un „record" negativ din campionatul primei divizii irlandeze : doar 300 de spectatori au asistat la partida **St. Patrick — Shelbourne** (3—2) disputată în etapa a IX-a.

● Înaintea derby-ului **Internazionale — A. C. Milan** (2—1), **Rocco**, antrenorul lui A.C. Milan, declarase : **„Inter este favoritul logic al meciului. Numai că tradiția vrea ca derby-ul să întoarcă spatele favoritului".** După cum reiese din scor, Rocco s-a înșelat.

● **Manchester United** a găsit modul în care să neutralizeze suporterii-barbari care, urmînd echipa, devastează trenurile : tichetele de tren nu sînt vîndute decît celor care au bilete de intrare la stadion ; iar acestea din urmă sînt vîndute... nominal !

● **Bukal**, atacantul central al lui Standard Liège, jucător cunoscut și publicului din țara noastră — datorită meciurilor Standard — Universitatea Craiova, a fost operat de menisc. Se crede că va putea fi din nou pe gazon la începutul lui februarie.

● „Teribilul" meci **A. C. Milan — Juventus**, disputat la 25 noiembrie, a făcut două victime pe stadion. Criză cardiacă.

● Selecționata **Ungariei** va disputa patru partide amicale în prima jumătate a anului 1974. Vitorii adversari : Bulgaria, R.F. Germania, Uniunea Sovietică și Iugoslavia.

● Din cauza zăpezii și gerului, în Cehoslovacia media spectatorilor la întîlnirile din ultimele etape nu a trecut de 3 000. Adică mai puțin decît se înregistrează la jocurile de hochei programate tot în acest sezon.

● Și federația din **Bulgaria** este pe cale să-și definitiveze programul pentru perioada dinaintea turneului final C.M. O selecționată a țării va fi rodată în cîteva partide în **America de Sud**. În același timp se caută sparing-parteneri pentru datele de 24 mai și 5 iunie.

FOTBAL

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
str. V. Conta nr. 16, etajul V, București, sectorul I, telefoane 11.10.05 (centrală), 12.95.96

● PREZENTAREA ARTISTICĂ : Liviu BOBOCEA
● PREZENTAREA GRAFICĂ : Dinu COSTESCU